



NL NEDERLANDS

FR FRANCAIS



## GALEOR

*Verlicht RF codeklavier*  
*Clavier codé Radio rétro-éclairé*

*The installer's choice*  
**cdvigroup.com**

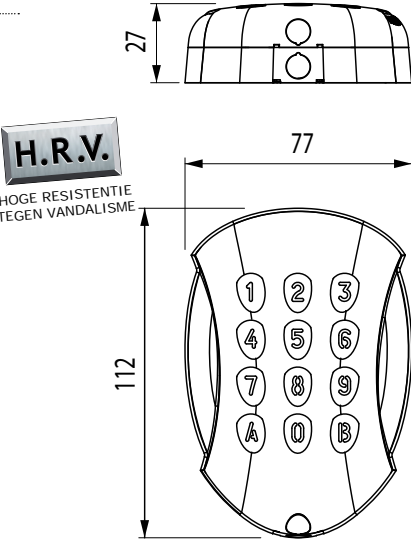
# GALEOR

Verlicht RF codeklavier

*Wij danken u voor het aankopen van onze producten en het vertrouwen dat u in ons bedrijf stelt.*

## 1] ALGEMENE INFORMATIE

- **Draadloos RF codeklavier.**
- **Gepolierde, hoogwaardige Zamak® legering.**
- **Toetsen met achtergrondverlichting.**
- **Frequentie : 433,92 Mhz.**
- **2 kanalen (toetsen «A» en «B»).**
- **Compatibel met Erone® ontvangers.**
- **Compact.**
- **Opbouw.**
- **Bevestiging met Torx® schroeven.**
- **Ingegoten met Epoxy hars.**
- **22 gebruikerscodes - 4 of 5 tekens.**
- **1 mastercode - 5 tekens.**
- Audio- en visuele feedback.
- Modulatie: AM/ASK.
- Codering: Keeloq® hopping code
- Afmetingen (H x B x D):  
GALEOR = 110 x 75 x 15mm,
- Voeding: Lithium batterij 3,6V - LS14500 (Meegeleverd).
- Stroomverbruik:
  - 28 mA tijdens zenden,
  - 0,8uA in slaapstand.



- |                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| RoHS                     | IP64                            |
| Omgevingstest: vibraties | CE gecertificeerd               |
| WEEE                     | -25°C tot +70°C                 |
| Omgevingstest: zoutspray | FCC CFR 47 deel 15 goedgekeurd* |

\* **FCC ID : PWN1002000029**  
 Het toestel beantwoordt aan deel 15 van de FCC regulering. De werking ervan is afhankelijk van volgende 2 voorwaarden: *Eerst en vooral mag dit toestel geen schadelijke stoorsignalen veroorzaken. Ten tweede moet het apparaat elk ontvangen signaal aanvaarden, ook de signalen die ongewenste werkingen kunnen veroorzaken.*

## 2] OPMERKINGEN & AANBEVELINGEN

### Aanbevelingen voor plaatsing

Monteer het codeklavier op een vlak oppervlak om vandalisme te voorkomen en om een goede installatie te garanderen.

### Veiligheidsadvies

Het is, uit veiligheidsoverwegingen, aangeraden om de fabrieksstandaard mastercode aan te passen. Vermijd, bij het kiezen van een gebruikers- of mastercode, sequentiële codes (bijvoorbeeld : **3 4 5 6 7**).

### Waarschuwing voor RF blootstelling

Deze EUT\*\* is in overeenstemming met de MPE\*\*\* volgens de gespecificeerde procedures in FCC 47 CFR § 1.1310 en 2.1091.








Volgens de FCC RF blootstellingsvereisten moet er een afstand van minimum 20 cm zijn tussen het toestel en de gebruikers. De antenne die gebruikt wordt voor deze zender mag niet gekoppeld worden met een andere antenne of zender.

\*\* EUT "Equipment Under Test"  
 \*\*\* MPE "Maximum Permissible Emission"

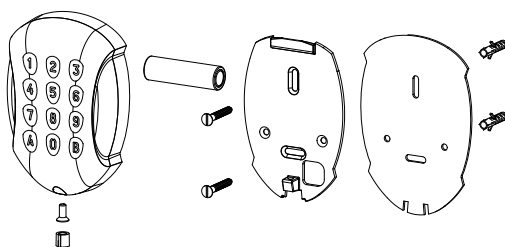
**GALEOR**

Verlicht RF codeklavier

**3] MONTAGE KIT**

|               |   |   |   |   |   |   |  |
|---------------|---|---|---|---|---|---|--|
|               |  |  |  |  |  |  |  |
|               | (M4x10) Torx® schroef   | T20 Torx® sleutel   | Plastic afdekkop  | (M4x30) bevestigings-schroeven  | Plug  | Accu  | Dichting   |
| <b>GALEOR</b> | 1   | 1   | 1   | 2   | 2   | 1   | 1  |

**4] PLAATSING**



- Boor de 2 bevestigingsgaten (boorbit  $\varnothing$  5 mm en 35 mm gatdiepte) en het gat voor de kabeldoorvoer.
- Plaats de 2 pluggen in de bevestigingsgaten.
- Kleef het afdichtingschuim op de achterkant van de basisplaat.
- Plaats de basisplaat van de GALEOR op de wand en schroef deze vast met de bijgeleverde (M4x30) bevestigingsschroeven.
- Verwijder de plastic verpakking van de batterij en plaats deze in de GALEOR. Plaats de GALEOR op de basisplaat. Start met het inhaken bovenaan, en daarna onderaan.
- Maak de GALEOR vast aan de basisplaat door middel van de bijgeleverde (M4x10) Torx® schroef.
- Plaats het afdekkapje over de schroef onderaan het codeklavier.

**5] TABEL VOOR GEBRUIKERSCODES**

| Gebruiker | Kanaal |   | Code | Naam/<br>Voornaam |
|-----------|--------|---|------|-------------------|
|           | A      | B |      |                   |
| 01        |        |   |      |                   |
| 02        |        |   |      |                   |
| 03        |        |   |      |                   |
| 04        |        |   |      |                   |
| 05        |        |   |      |                   |
| 06        |        |   |      |                   |
| 07        |        |   |      |                   |
| 08        |        |   |      |                   |
| 09        |        |   |      |                   |
| 10        |        |   |      |                   |
| 11        |        |   |      |                   |

| Gebruiker | Kanaal |   | Code | Naam/<br>Voornaam |
|-----------|--------|---|------|-------------------|
|           | A      | B |      |                   |
| 12        |        |   |      |                   |
| 13        |        |   |      |                   |
| 14        |        |   |      |                   |
| 15        |        |   |      |                   |
| 16        |        |   |      |                   |
| 17        |        |   |      |                   |
| 18        |        |   |      |                   |
| 19        |        |   |      |                   |
| 20        |        |   |      |                   |
| 21        |        |   |      |                   |
| 22        |        |   |      |                   |

GALEOR

Verlicht RF codeklavier

6] PROGRAMMEREN

**FABRIEKSIINSTELLINGEN :**

- Geen gebruikerscodes.
- Zoemer AAN
- Verlichtingstijd : 3 sec.
- Verbindings time-out : 25 sec.
- Fabrieks mastercode : **1 2 3 4 5**.
- Programmatie time-out : 10 sec.
- Kanaalkeuzes :
  - Kanaal 1 = A,
  - Kanaal 2 = B.

**GELUIDSSIGNALLEN :**

- 1 toon: bij opstarten (plaatsen van accu )
- 1 lange toon :
  - Menu binnengaan,
  - Validatie van een programmakeuze,
  - Verlaten van een menu.
- 2 tonen : bevestiging binnengaan in fabrieksherstel
- 3 tonen : bevestiging fabrieksherstel "A+1"
- 4 tonen :
  - Bevestiging fabrieksherstel "B+3",
  - Fout voor verkeerde kanaal
  - Fout voor reeds gebruikte code

**GEBRUIKSCODES EN REGELS:**

- Alle toetsen kunnen gebruikt worden om een persoonlijke toegangscode in te stellen, behalve toetsen A en B.
- De mastercode moet bestaan uit 5 tekens.
- De gebruikerscode kan bestaan uit 4 of 5 tekens, afhankelijk van de initiële instellingen.
- De mastercode kan niet gebruikt worden als toegangscode.

7] VAN START GAAN

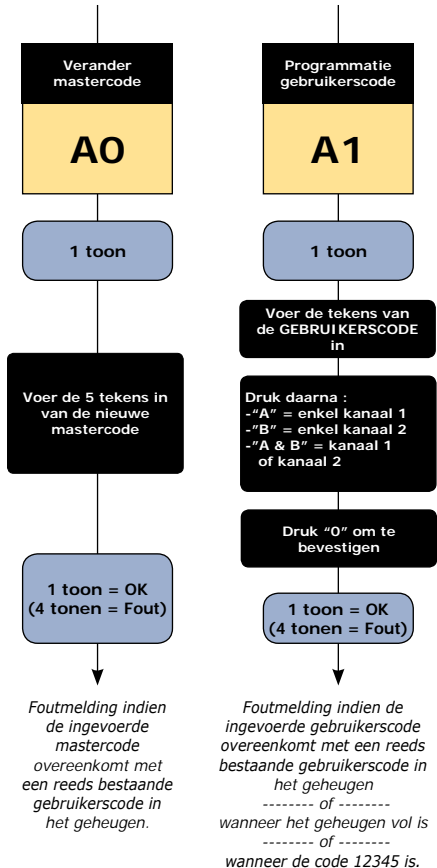
Het codeklavier wordt geleverd zonder instellingen voor code lengte. Bij plaatsing van de batterij, knipperen alle 12 LEDs, wachtend op deze instelling.

- **DRUK toets 4** in gedurende **4 sec.** om een 4-cijferige gebruikerscodes in te stellen --> **4 tonen**
- **DRUK toets 5** in gedurende **5 sec.** om een 5-cijferige gebruikerscodes in te stellen --> **5 tonen**

Na deze instelling, zal het codeklavier enkel gebruikerscodes aanvaarden die bestaan uit 4 of 5 tekens, afhankelijk van de gemaakte keuze. Indien geen andere veranderingen hebben plaatsgevonden (wijziging van de mastercode, opslaan van gebruikerscode, ... ), kunt u de standaard fabriekswaarden opnieuw instellen door de batterij uit de GALEOR te halen. U zult dan wel het aantal cijfers van de gebruikerscode opnieuw moeten definiëren.

**Eens het aantal cijfers van de gebruikerscode gedefinieerd is en geen andere wijziging meer werd doorgevoerd, blijft de database definitief en kan ze niet meer veranderd worden tenzij een herstelprocedure voor de standaard fabriekswaarden wordt uitgevoerd (zie procedure "B+3").**

**"Na het ingeven van een gebruikerscode dient men ook "A" of "B" in te geven, afhankelijk van het gewenste kanaal."**



GALEOR

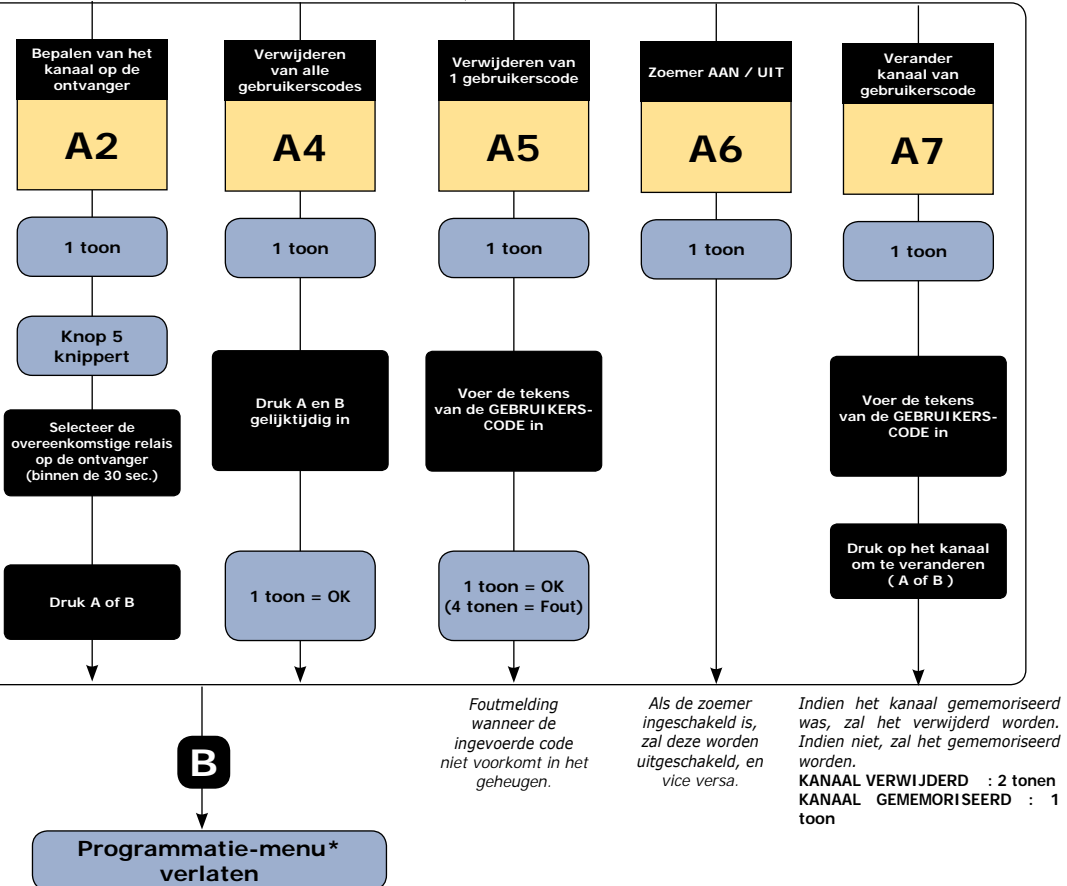
Verlicht RF codeklavier



Geef de 2 MASTER CODE tweemaal in

**HERINNERING:**  
als de toetsen gedurende 1 sec. knipperen bij de eerste aanraking, vervang dan de batterij.

Achtergrondverlichting van de toetsen gaat uit, behalve die van toets 5

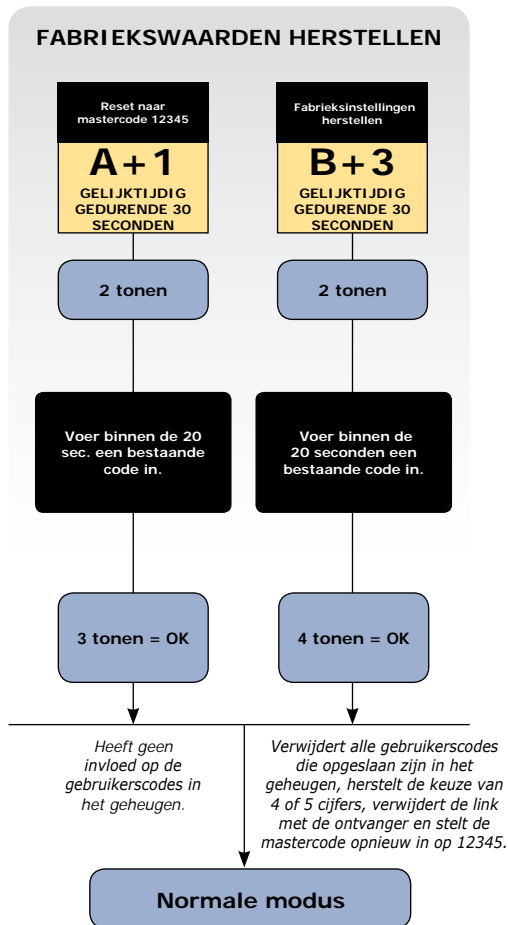


\* Programmatiemode is beperkt tot 10 sec. indien geen toetsen ingedrukt worden op het toetsenbord.

## 8] FABRIEKSWAARDEN HERSTELLEN

Om schadelijke acties (al dan niet opzettelijk) te voorkomen, kan het herstel van de fabriekswaarden enkel worden uitgevoerd door de eigenaar van de 5-cijferige mastercode of door diegene die een gememoriseerde gebruikerscode kent (met 4 of 5 tekens).

Volg de onderstaande procedure "A+1" of "B+3" om de fabriekswaarden te herstellen.



OPMERKING : Aan het eind van procedure "B+3", zal zelfs de ingegeven gebruikerscode binnen de procedure verwijderd worden. Het codeklavier zal opnieuw gememoriseerd moeten worden op de overeenstemmende ontvanger.





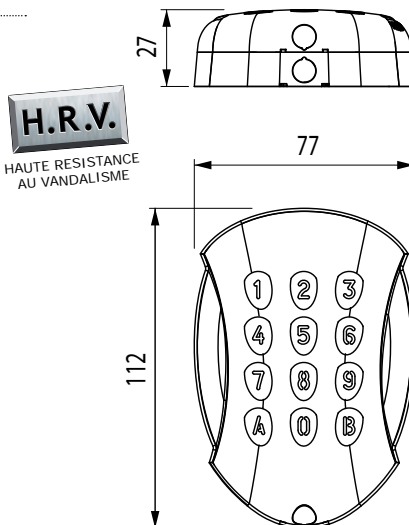
# GALEOR

## Clavier codé radio rétro-éclairé

**Merci pour l'achat de ce produit et pour la confiance que vous accordez à notre entreprise.**

### 1] PRESENTATION DU PRODUIT

- **Clavier Radio sans fil.**
- **Alliage d'aluminium.**
- **Rétro-éclairé.**
- **Fréquence : 433,92 Mhz.**
- **2 canaux (touche «A» et «B»).**
- **Compatible avec les récepteurs Erone®.**
- **Faible encombrement.**
- **Pose en applique.**
- **Montage avec vis Torx®.**
- **Partiellement résiné.**
- **22 codes d'accès 4 ou 5 termes.**
- **1 code Maître 5 termes.**
- Signalisation lumineuse et sonore.
- Modulation : AM/ASK.
- Encodage : Code tournant Keeloq®.
- Alimentation : pile lithium 3,6V - LS14500 (fournie).
- Consommation :
  - 28 mA en transmission,
  - 0,8 uA en veille.



- RoHS
- IP64
- Test vibrations
- Certification CE
- DEEE
- 25°C à +70°C
- Test brouillard salin
- Certification FCC CFR 47 part 15 compliance\*

\* **Numéro d'identification FCC : PWN100200029**  
 Le dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes: Tout d'abord, ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et, d'autre part, ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

### 2] RAPPELS ET RECOMMANDATIONS

#### Montage

Afin d'optimiser la fixation du GALEOR et de prévenir les tentatives d'arrachage, privilégiez les surfaces planes.

#### Composition des codes

Par soucis de sécurité, veuillez à modifier le code maître usine par celui de votre choix. Lors du changement du code maître usine et de la création des codes utilisateurs, évitez les codes trop simples (ex: les suites 3 4 5 6 7).

#### Exposition aux radiofréquences

Cette EUT est conforme aux MPE répondant aux procédures de mesure spécifiées dans la norme FCC 47 CFR § 1.1310 et 2.1091. Pour satisfaire aux exigences de la FCC, une distance de 20 cm minimale doit être maintenue entre l'appareil et les utilisateurs en fonctionnement. L'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être co-localisée en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.

\*\* EUT "Equipment Under Test" (Equipment sous test)








\*\*\* MPE "Maximum Permissible Emission" (Emission maximale autorisée)



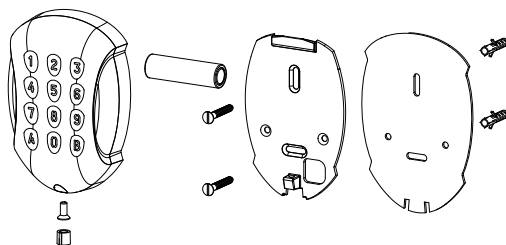
# GALEOR

Clavier codé radio rétro-éclairé

## 3] ÉLÉMENTS FOURNIS

|               |   |   |   |   |   |   |  |
|---------------|---|---|---|---|---|---|--|
|               |  |  |  |  |  |  |  |
|               | Vis Torx® à tête fraisée (M4x10)  | Clé mâle coudée pour vis Torx® (T20)  | Cache vis plastique   | Vis à tête fraisée (M4x30)  | Cheville plastique  | Pile  | Joint d'étanchéité   |
| <b>GALEOR</b> | 1   | 1   | 1   | 2   | 2   | 1   | 1  |

## 4] MONTAGE



- Percez les 2 trous de fixation (forêt Ø 5 mm et profondeur minimum. = 35 mm).
- Positionnez les 2 chevilles plastiques dans les trous.
- Collez le joint d'étanchéité sur la face arrière du socle du GALEOR (Important).
- Fixez le fond du GALEOR sur le support de votre choix, à l'aide des vis à têtes fraisées.
- Enlevez la languette de protection de la pile et fixez le GALEOR à son support par le haut avec le crochet supérieur.
- Bloquez le GALEOR sur son support par l'intermédiaire de la vis TORX® et de son outil spécifique (clé mâle coudée).
- Pour finaliser le montage de ce produit, placez le cache-vis.

## 5] TABLEAU UTILISATEURS

| Util.* | Canal |   | Code | Nom/Prénom |
|--------|-------|---|------|------------|
|        | A     | B |      |            |
| 01     |       |   |      |            |
| 02     |       |   |      |            |
| 03     |       |   |      |            |
| 04     |       |   |      |            |
| 05     |       |   |      |            |
| 06     |       |   |      |            |
| 07     |       |   |      |            |
| 08     |       |   |      |            |
| 09     |       |   |      |            |
| 10     |       |   |      |            |
| 11     |       |   |      |            |

| Util.* | Canal |   | Code | Nom/Prénom |
|--------|-------|---|------|------------|
|        | A     | B |      |            |
| 12     |       |   |      |            |
| 13     |       |   |      |            |
| 14     |       |   |      |            |
| 15     |       |   |      |            |
| 16     |       |   |      |            |
| 17     |       |   |      |            |
| 18     |       |   |      |            |
| 19     |       |   |      |            |
| 20     |       |   |      |            |
| 21     |       |   |      |            |
| 22     |       |   |      |            |

\* Utilisateurs

# GALEOR

## Clavier codé radio rétro-éclairé

### 6] PROGRAMMATION

#### LES VALEURS DU GALEOR SONT PAR DÉFAUT:

- Sans codes.
- Buzzer activé
- Temporisation éclairage : 3 s.
- Temporisation sécurité émission radio : 25 secondes.
- Code maître usine : 1 2 3 4 5.
- Temporisation sécurité programmation : 10 secondes.
- Choix des canaux :
  - Canal 1 = A,
  - Canal 2 = B.

#### SIGNAUX SONORES :

- 1 bip : En tension (Insertion de la pile)
- 1 long bip :
  - Arrivée dans le menu,
  - Validation d'un choix de programme,
  - Sortie du menu.
- 2 bips : Entrée dans le menu de retour à la configuration usine.
- 3 bips : Confirmation du retour à la configuration usine "A+1"
- 4 bips :
  - Confirme le retour à la configuration usine "B+3",
  - Erreur de canal,

- Erreur de code (Ex : Un code déjà mémorisé).

#### TERMES UTILISÉS ET CODES D'OUVREURE:

- Toutes les touches du clavier sont autorisées pour composer les codes, exceptés les touches A et B.
- Les codes d'ouverture de porte peuvent être composés de 4 ou 5 termes.
- Le code maître doit être composé de 5 termes
- Le code maître ne peut pas être utilisé comme code d'ouverture.

### 7] DÉMARRAGE

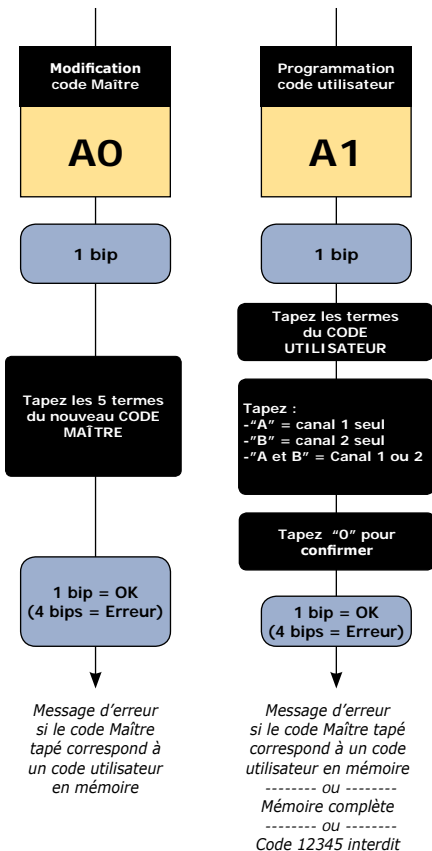
Le clavier est livré sans réglage du nombre de chiffres du code utilisateur. A l'insertion de la batterie, les 12 touches commencent à clignoter, en attendant ce réglage.

- Appuyez sur la touche 4 pendant 4 sec.  
Le réglage du code utilisateur à 4 chiffres (4 bips).
- Appuyez sur la touche 5 pendant 5 sec.  
Le réglage du code utilisateur à 5 chiffres (5 bips).

Après ce réglage, le clavier acceptera les codes d'utilisateur seulement composées de 4 ou 5 chiffres. Si aucun autre changement n'est effectué (changer le code maître, mémorisation du code utilisateur,...), l'extraction de la batterie du clavier permet de réinitialiser le GALEOR et lui permet de retrouver les réglages d'usine par défaut. Cette manipulation nécessite de redéfinir le nombre de chiffres du code utilisateur.

**Une fois défini le nombre de chiffres et qu'aucun autre changement n'est été effectué, la base de données demeure définitive et ne peut être modifiée sans qu'une procédure de remise aux paramètres d'usine par défaut soit effectuée (voir procédure "B + 3").**

**"Après l'entrée d'un code d'utilisateur il faut aussi entrer "A" ou "B", selon le canal désiré. "**



# GALEOR

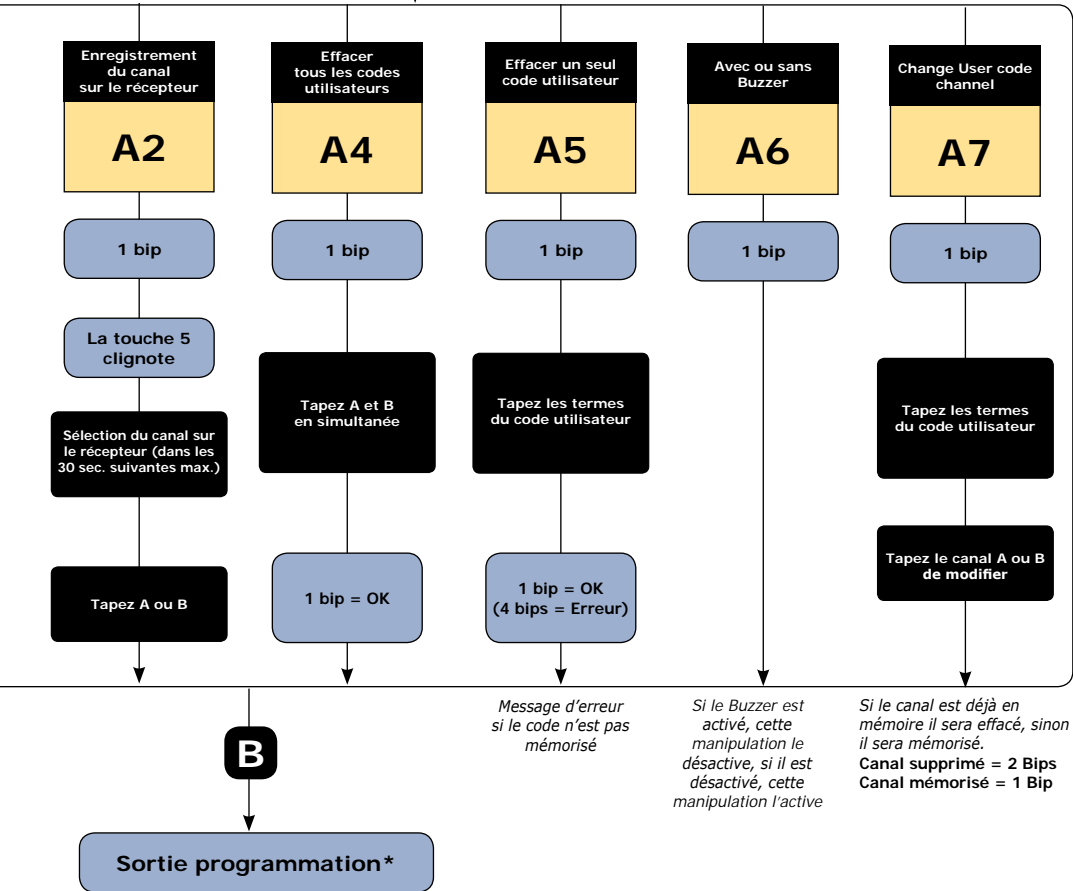
## Clavier codé radio rétro-éclairé



**Tapez 2 fois le CODE MÂTRE**

**RAPPEL :**  
Si le clavier clignote pendant 1 sec. au premier contact, vérifiez la pile.

**Rétro-éclairage touches éteint sauf touche 5 allumé fixe**

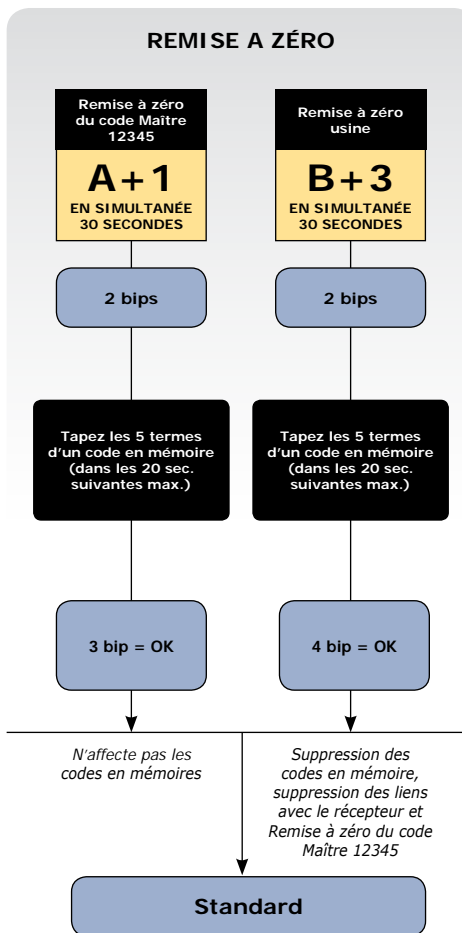


## GALEOR

## Clavier codé radio rétro-éclairé

## 8] REMISE A ZÉRO

Pour éviter toutes les mauvaises manipulations (intentionnelles ou non), la remise aux paramètres d'usine par défaut, ne peut être effectuée qu'avec le code maître à 5 chiffres ou à l'aide d'un des codes utilisateurs mémorisés (avec 4 ou 5 chiffres). Ensuite, suivez la procédure «A +1» ou «B +3».



**Note :** A la fin de la procédure "B +3", le code utilisateur enregistré au préalable sera supprimé et le clavier doit être de nouveau enregistré sur le récepteur correspondant.









**CDVI Group**

FRANCE (Headquarter/Siège social)  
Phone: +33 (0)1 48 91 01 02  
Fax: +33 (0)1 48 91 21 21

**CDVI**  
FRANCE + EXPORT  
Phone: +33 (0)1 48 91 01 02  
Fax: +33 (0)1 48 91 21 21

**CDVI AMERICAS**  
[CANADA - USA]  
Phone: +1 (450) 682 7945  
Fax: +1 (450) 682 9590

**CDVI**  
BENELUX  
[BELGIUM - THE NETHERLANDS - LUXEMBOURG]  
Phone: +32 (0) 56 73 93 00  
Fax: +32 (0) 56 73 93 05

**CDVI**  
TAIWAN  
Phone: +886 (0)42471 2188  
Fax: +886 (0)42471 2131

**CDVI**  
SUISSE  
Phone: +41 (0)21 882 18 41  
Fax: +41 (0)21 882 18 42

**CDVI**  
CHINA  
Phone: +86 (0)10 62414516  
Fax: +86 (0)10 62414519

**CDVI**  
IBÉRICA  
[SPAIN - PORTUGAL]  
Phone: +34 (0)935 390 966  
Fax: +34 (0)935 390 970

**CDVI**  
ITALIA  
Phone: +39 0331 97 38 08  
Fax: +39 0331 97 39 70

**CDVI**  
MAROC  
Phone: +212 (0)5 22 48 09 40  
Fax: +212 (0)5 22 48 34 69

**CDVI**  
SWEDEN  
[SWEDEN - DENMARK - NORWAY - FINLAND]  
Phone: +46 (0)31 760 19 30  
Fax: +46 (0)31 748 09 30

**CDVI**  
UK  
[UNITED KINGDOM - IRELAND]  
Phone: +44 (0)1628 531300  
Fax: +44 (0)1628 531003

**DIGIT**  
FRANCE  
Phone: +33 (0)1 41 71 06 85  
Fax: +33 (0)1 41 71 06 86

Alle informatie op dit document (foto's, tekeningen, karakteristieken en afmetingen) kunnen onderhevig zijn aan wijzigingen zonder voorafgaande verwittiging.

Toutes les informations mentionnées à titre indicatif sur le présent document (photos, dessins, caractéristiques techniques et dimensions) peuvent varier et sont susceptibles de modifications sans notification préalable.